

# Headlight Manual

**CR1000** 1000 LUMENS

### Technical Specifications

**LED:** 1\* Cree XM-L2 with a lifespan of 50000 hours  
**Battery:** 4000mAh/3.6V rechargeable Lithium-ion battery  
**Dimensions (Headlight):** 104mm (L)\*29mm (W)\*32mm (H)  
**Weight (Headlight):** 140g  
**Materials:** The main body is made by anodized aluminum; the rear part and the accessories are made by durable plastic and glass fiber, etc  
**Package includes:** front bike light\*1, silicone rubber band handlebar mount\*1, USB cable\*1, wired remote button\*1, O ring \*2

### Performance Parameters

Mode	Brightness level	Brightness (Lumens)	Run Time (hrs)	Max distance	Impact resistance	Water resistance
High beam	High	1000	2	150 meters	1 meter	IPX6
	Mid	600	2.7			
	Low	350	5.8			
Low beam	Eco	100	25	150 meters	1 meter	IPX6
	Pulse flashing	500	43.5			
	Rapid flashing	150	45			
	Emergency	High	1000			

*Note: The above data are tested in Lab in line with ANSI/NEMA FL1 standard and may vary by environment and user conditions.*

### Quick Guide

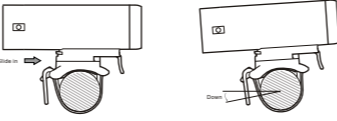
**Power button:** Long press the button 0.5s to turn on/off power; Single click to cycle through brightness levels.  
**Battery indicator:** Green:>65% power; Red: 10%-35% power; Red flash: <10% power.  
 When the battery is below 2%, the light will flash every 10 seconds, please charge the light soon.  
**Micro USB charging:** Standard charging time: 3h with Max input: 5V, DC/ 2A (approximate values and may vary by user conditions).  
**Built-in over-charge protection.**  
**Charging indicator:** The red indicator is flashing when charging and turns to constant green when completed.  
**Wired remote button:** When power is on, single click to cycle through brightness levels; Press 0.3s and hold to activate Emergency mode, release to go back to previous brightness level.  
**Other features:** Intelligent thermal management circuit to prevent overheat of LED; Mode Memory circuit to remember the last used brightness level.

### Battery runtime extension

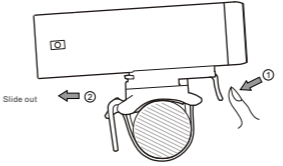
The light can be powered by power bank to extend the runtime of the battery and the max output will be around 800 lumens.

### Mounting Your Light

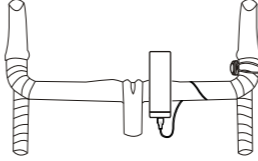
- 1 Secure the silicone rubber band on the handlebar (check the mount whether it is tightened or not before each riding):
- 2 Slide the headlight in the right direction to connect with the handlebar mount and adjust the angle for actual needs. The mount is 10 degree left to right horizontal adjustable.



- 3 Press and hold the quick release tab and slide out the light.



- 4 Plug the wired remote button into the tail Micro USB port and use the O ring to fix it near the grip as below:



# MANUEL D'UTILISATION DE LA LAMPE

**CR1000** 1000 LUMENS

### Spécifications techniques

**LED:** 1\* Cree XM-L2 LED, durée de vie de 50000 heures  
**Batterie:** Lithium-ion, 4000mAh/3.6V rechargeable  
**Dimensions (lampe):** 104mm (L)\*29mm (P)\*32mm (H)  
**Poids (lampe):** 140g  
**Matériau:** Le corps est en aluminium anodisé; l'arrière et les accessoires sont en plastique armé de fibre de verre  
**Contenu du paquet:** 1 lampe, Support en silicone \* 1, 1 câble USB, 1 bouton de télécommande avec fil, 2 joints toriques

### Performance

Mode	Niveau de luminosité	Luminosité (Lumens)	Autonomie (heures)	Distance max	Résistance à la chute	Étanchéité
Faisceau lumineux	Haut	1000	2	150 mètres	1 mètre	IPX6
	Moyen	600	2.7			
	Bas	350	5.8			
Faisceau lumineux	Eco	100	25	150 mètres	1 mètre	IPX6
	Flash lent	500	43.5			
	Flash rapide	150	45			
	Urgence	Haut	1000			

*Note: Les valeurs ci-dessus ont été testées en laboratoire en respect des standards ANSI/NEMA FL1, et peuvent varier en fonction de l'environnement et de l'utilisation.*

### Guide rapide

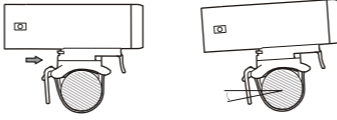
**Bouton power:** Un appui long de 0,5s pour allumer et éteindre la lampe. Un appui court fait cycler les modes de luminosité.  
**Indicateur de niveau de batterie:** Vert : >65% ; Rouge : 10%-65%; Rouge clignotant : <10%  
 Lorsque la batterie est inférieure à 2%, la lumière clignote toutes les 10 secondes, veuillez charger la lumière bientôt.  
**Chargement micro USB:** Temps de chargement standard : 3h avec un chargeur 5V, DC/ 2A (peut varier en fonction des chargeurs). Protection contre la surcharge intégrée.  
**Indicateur de niveau de charge:** rouge clignotant pendant la charge, et passe au vert quand la charge est terminée.  
**Bouton de télécommande:** quand la lampe est allumée, un simple clic fait cycler les modes de luminosité. Un appui long de plus de 0,3s active le mode d'urgence, retour au mode normal en relâchant.  
**Autres fonctions:** gestion intelligente de la température pour éviter la surchauffe de la LED (peut faire varier l'intensité lumineuse); Mémoire du dernier niveau de luminosité utilisé lors du rallumage.

### Amélioration de l'autonomie de la batterie

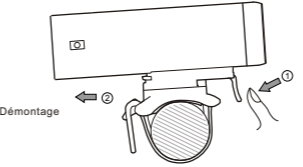
La lampe peut être alimentée par une batterie externe pour augmenter l'autonomie de la batterie. La sortie maximale sera d'environ 800 lumens.

### Montage de la lampe

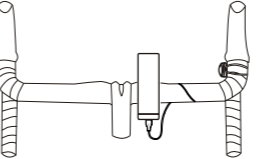
- 1 Fixez la bande de silicone sur le guidon comme ci-dessous. (Assurez-vous que votre lampe est correctement fixée sur le cintre avant de rouler):
- 2 Faites glisser la lampe dans son support pour la fixer et ajustez l'angle en fonction de vos besoins.



- 3 Pressez et maintenez la languette pour démonter la lampe.



- 4 Connectez le bouton de télécommande sur le port mini-USB, et utilisez le joint torique pour fixer le bouton au cintre:



# Vorderlicht Bedienungsanleitung

**CR1000** 1000 LUMENS

### Technische Daten

**LED:** 1\* Cree XM-L2 mit Lebensdauer of 50000 hours  
**Battery:** 4000mAh/3.7V wiederaufladbare Lithium-ion Batterie  
**Abmessungen (Licht):** 104mm (L)\*29mm (B)\*32mm (H)  
**Gewicht (Licht):** 140g  
**Materialien:** Das Gehäuse besteht aus eloxiertem Aluminium; Der hintere Teil und das Zubehör werden aus haltbarem Kunststoff und Glasfaser hergestellt  
**Verpackung:** Vorderlicht light\*1, Silicone Lenkerbefestigung \*1, USB Kabel\*1, Fernbedienung mit Kabel\*1, O ring \*2

### Leistungsparameter

Modus	Helligkeitsstufe	Helligkeit (Lumens)	Laufzeit (Std)	Max Distanz	Schlagfestigkeit	Wasserfestigkeit
High beam	High	1000	2	150 meters	1 meter	IPX6
	Mid	600	2.7			
	Low	350	5.8			
Low beam	Eco	100	25	150 meters	1 meter	IPX6
	Pulse flashing	500	43.5			
	Rapid flashing	150	45			
	Emergency	High	1000			

*Anmerkungen: Die oben genannten Daten werden im Labor entsprechend dem ANSI/NEMA FL1 Standard geprüft und können je nach Umgebung und Benutzerbedingungen unterschiedlich sein.*

### Kurzanleitung

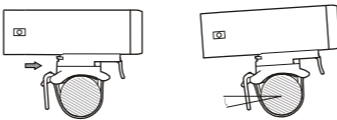
**Ein/Ausknopf:** Langes Drücken des Knopfes 0,5s zum Ein- / Ausschalten. Durch Einzelklick die Modi umschalten.  
**Batterieanzeige:** Grün:>65% Laufzeit; Rot: 10%-65%Laufzeit; Rot blinken: <10% Laufzeit. Wenn der Akku unter 2% liegt, blinkt das Licht alle 10 Sekunden. Bitte laden Sie das Licht bald auf.  
**Micro USB Aufladen:** Standard Aufladzeit: 3Std. Max Input: 5V, DC/ 2A(Richtwert können je nach Umgebung und Benutzerbedingungen unterschiedlich sein). Eingebauter Überladeschutz.  
**Ladeanzeige:** Blinkendes rotes Licht während des Ladevorgangs. Konstantes grünes Licht nach Abschließen des Ladens.  
**Kabelfernbedienung-Knopf:** Wenn Sie das Gerät einschalten, durch Einzelklick die Modi umschalten; Langes Drücken des Knopfes 0,3s Emergency-Modus zu aktivieren, freigeben, um auf die vorherige Helligkeitsstufe zurückzukehren.  
**Weitere Funktionen:** Intelligente thermische Schaltung, um Überhitzung der LED zu schützen; Modus Memory-Schaltung, um die zuletzt verwendete Helligkeitsstufe zu erinnern.

### Erweiterung der Akkulaufzeit

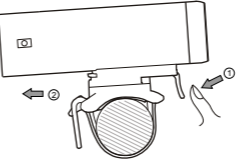
Das Licht kann an eine Power-Bank angeschlossen werden, um die Akkulaufzeit zu verlängern. Die maximale Leistung liegt bei 800 Lumens.

### Befestigen Sie Ihr Licht

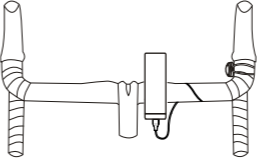
- 1 Befestigen Sie die Sillicon-Lenkerhalterung am Lenker (überprüfen Sie die Halterung , ob sie gut befestigt ist, oder nicht, vor dem Fahren).
- 2 Schieben Sie den Scheinwerfer in die richtige Richtung, um ihn mit der Lenkerhalterung zu verbinden und stellen Sie den Winkel Ihrer Bedürfnisse nach ein.



- 3 Halten Sie die Schnellspanner-Taste gedrückt und schieben Sie das Licht heraus.



- 4 Stecken Sie die Kabel-Fernbedienung in das Micro USB-Port und verwenden Sie den O-Ring, um ihn in der Nähe des Griffs zu befestigen.



### Attention!

For your safety, please read this manual thoroughly and use your light accordingly. Make sure the Light is mounted securely on the handlebar each time before riding. Release the bike light from the handlebar mount while in the outdoors in case of theft. To maintain the best performance and extending the life of the Lithium-ion battery:  
 1. Check the battery and charge the battery up before your first riding.  
 2. Avoid completely discharging, allow partial discharges and avoid over charging (usually).  
 3. Keep and storage your light at room temperature.  
 4. Charge your light to 50% full every 3 months for long term storage.

### Alert!

Don't stare the light directly when on, otherwise it may cause temporary blindness. For others' safety, don't shine the light directly to oncoming vehicles and pedestrians. Keep the light away out of children's reach. And children should be accompanied by adults when using the light. Don't disassemble or modify the light, otherwise it may cause danger and void your warranty.

### Danger!

Lithium-ion battery inside, don't put the light in a fire, otherwise it may cause explosion! Please charge the light with qualified USB power adapter, using defective USB power adapter may cause power leakage or fire disaster, etc. Ravemen is not responsible for any of such consequences.

### Attention!

Assurez-vous que votre lampe est correctement fixée sur le cintre avant de rouler. Démontez la lampe de son support pour éviter le vol. Pour optimiser les performances et augmenter la durée de vie de la batterie, il est recommandé de :  
 1. Vérifier et charger complètement la batterie avant votre première sortie.  
 2. Éviter de vider complètement la batterie et de la laisser branchée trop longtemps au chargeur.  
 3. Garder et stocker votre lampe à température ambiante.  
 4. Charger votre lampe tous à 50% les 3 mois en cas de non-utilisation prolongée.

### Précautions !

Ne pas regarder la lumière directement, risque de cécité temporaire. Pour garantir la sécurité des autres, ne pas diriger le faisceau lumineux en mode VTT directement sur d'autres véhicules et piétons. Mettre hors de portée des enfants. En cas d'utilisation par un enfant, il doit être accompagné par un adulte. Ne pas démonter ou modifier la lampe, risque d'électrocution et annule la garantie.

### Danger!

Contient une batterie Lithium-ion, ne pas mettre la lampe au feu (risque d'explosion) Chargez la lampe avec un chargeur approprié. Un chargeur défectueux peut causer une fuite de courant et un risque d'incendie, et Ravemen ne saura être tenu responsable de ces conséquences.

### Achtung!

Um Diebstahl zu vermeiden, nehmen sie das Licht vom Fahrrad, während sie im Freien sind. Um die beste Leistung zu erhalten und die Lebensdauer der Lithium-Ionen-Batterie zu verlängern, empfiehlt es sich:  
 1. Überprüfen Sie den Akku und laden Sie den Akku vor dem ersten Fahren auf.  
 2. Vermeiden Sie eine vollständige Entladung, erlauben Sie Teilladungen und vermeiden Sie das Überladen.  
 3. Halten Sie und lagern Sie Ihr Licht bei Raumtemperatur.  
 4. Laden Sie Ihr Licht für die Langzeitlagerung alle 3 Monate zu 50% auf.

### Warnung!

Blicken Sie nicht direkt in den Lichtstrahl, sonst kann es vorübergehend Blindheit verursachen. Für die Sicherheit anderer, leuchten Sie nicht mit dem Licht direkt in entgegenkommende Fahrzeuge und Fußgänger. Halten Sie das Licht aus der Reichweite der Kinder. Kinder sollten von Erwachsenen begleitet werden, wenn sie das Licht benutzen. Das Licht nicht zerlegen oder modifizieren. In diesen Fall verfällt die Garantie und es kann zu Gefahren führen.

### Gefahr!

Lithium-Ionen-Batterie, das Licht nicht in einem Feuer legen, sonst kann es zu Explosionen kommen! Bitte laden Sie das Licht mit dem richtigen USB-Netzteil. Ein ungeeignetes USB-Netzteil kann Stromausfall, Brand oder Ähnliches verursachen. Ravemen ist für keine Folgen verantwortlich.

### Warranty

We proudly claim and warrant our products free of defects in material and workmanship for 2 years from the day of purchase under normal use. Accessories and spare parts are warranted for 1 year. If a covered defect occurred, return the light to the place of purchase. If it happens within 15 days from the day of purchase, we will replace the defective product with a brand new one without extra charges; After 15 days from the day of purchase, handling and transportation charges shall be borne by person desiring service. Limited lifetime warranty is also available after 2 years warranty period and the cost of service and spare parts will be charged accordingly.

### Warranty Exclusions:

1. Without original sales receipt or proof of the purchase
2. Normal wear and tear and normal battery deterioration
3. Unauthorized modifications or alterations, improper use and maintenance

Web site: [www.ravemen.com](http://www.ravemen.com)  
 Tel/Fax: +86-755-29064166  
 Email: [service@ravemen.com](mailto:service@ravemen.com)  
 Address: 620, 6/F, TaiYangNeng GuiGu Building, Yunfeng road, Longhua, Shenzhen, China 518109



### Garantie

Nous revendiquons fièrement et garantissons que nos produits sont exempts de défauts de fabrication et de matériaux pendant 2 ans à partir du jour de l'achat dans des conditions normales d'utilisation. Les accessoires et les pièces détachées sont garantis 1 an. Si un défaut couvert survient, retournez la lampe au lieu d'achat. Si cela se produit dans les 15 jours suivant la date d'achat, nous remplacerons le modèle défectueux par un neuf sans frais supplémentaires; Après 15 jours à compter de l'achat, les frais de manutention et de transport sont à la charge de la personne désirant bénéficier de la garantie. Une garantie à vie limitée est également disponible après 2 ans de période de garantie et le coût du service et des pièces de rechange seront facturés en conséquence.

### Exclusions de garantie :

1. Sans reçu de vente original ou preuve de l'achat
2. Usure normale et détérioration normale de la batterie
3. Déteriorations ou modifications non autorisées, mauvaise utilisation et maintenance

Site web : [www.ravemen.com](http://www.ravemen.com)  
 Tel/Fax : +86-755-29064166  
 Email : [service@ravemen.com](mailto:service@ravemen.com)  
 Adresse : 620, 6/F, TaiYangNeng GuiGu Building, Yunfeng road, Longhua, Shenzhen, China 518109



### Garantie

Wir beanspruchen und garantieren unsere Produkte für 2 Jahre (Zubehöre und Ersatzteile 1 Jahr) ab dem Kaufdatum unter normalen Verwendungsbedingungen frei von Material- und Verarbeitungsfehler. Wenn ein Defekt auftritt, bringen Sie das Licht an den Ort des Kaufs zurück. Wenn dies innerhalb von 15 Tagen geschieht, werden wir das defekte Modell durch ein neues ohne zusätzliche Gebühren ersetzen. Danach werden die Verpackung und die Transportkosten von der Person, die diese Dienstleistung benötigt, übernommen. Auch nach 2 Jahren übernehmen wir die Reparatur, die Kosten für Service und Ersatzteile werden entsprechend berechnet.

### Garantiebedingungen sind nicht gültig bei:

1. Fehlen des Originalverkaufsbelegs oder des Nachweises des Kaufs
2. Normale Alterungsverhalten des Gehäuses oder der Batterie
3. Unzulässige Änderungen, unsachgemäße Verwendung und Wartung

Web site: [www.ravemen.com](http://www.ravemen.com)  
 Tel/Fax: +86-755-29064166  
 Email: [service@ravemen.com](mailto:service@ravemen.com)  
 Address: 620, 6/F, TaiYangNeng GuiGu Building, Yunfeng road, Longhua, Shenzhen, China 518109



## Faretto Manual

**CR1000**
**1000 LUMENS**


Grazie per aver acquistato un prodotto RAVEMEN. Importante: Per la vostra sicurezza, leggete attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto e conservatelo opportunamente per un futuro riferimento. Scansionate e cliccate su "Mi piace" sulla nostra pagina Facebook per ulteriori informazioni e servizi:



Se desideri ricevere informazioni e servizi, vai su [Facebook](#) o [Twitter](#).

### RAVEMEN

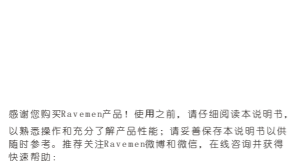
### ヘッドライトマニュアル

**CR1000**
**1000 LUMENS**


この度 RAVEMEN製品をご購入いただき、誠にありがとうございます。
注意:ご使用前に必ず本マニュアルを最後まで読んで、いつでも見られるように大切に保管してください。

### RAVEMEN

## 产品说明书

**CR1000**
**1000 LUMENS**


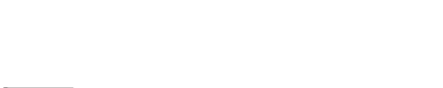
#### Specifiche tecniche

**LED:** 1\* Cree XM-L2 con una durata di 50000 ore
**Batteria:** 4000mAh/3.6V ricaricabile agli ioni di Litio
**Dimensioni (Faretto):** 104mm (Lunghezza)\*29mm (Larghezza)\*32mm (Altezza)
**Peso (Faretto):** 140g
**Materiali:** il corpo principale è realizzato in alluminio anodizzato; la parte posteriore e gli accessori sono fatti di plastica durevole e fibra di vetro
**Contenuto della confezione:** n. 1 luce frontale per la bicicletta, n. 1 Supporto in gomma silconica, n. 1 cavo USB, n. 1 pulsante remoto cablato, n. 2 O-ring

#### Parametri di prestazione

Modalità	Livello di luminosità	Luminosità (Lumens)	Durata (ore)	Distanza massima	Resistenza all’impatto	Impermeabilità
Ciclismo su strada	Alta	1000	2	150 metri	1 metro	IPX6
	Media	600	2,7			
	Bassa	350	5.8			
	Risparmio energia	100	25			
Lampeggiante	Lampeggiante	500	43.5			
	Lampeggio rapido	150	45			
Emergenza	Alta	1000	/			

*Note: I dati sopra esposti si riferiscono a test in laboratorio condotti secondo gli standard ANSI/NEMA FL1 e potrebbero subire variazioni in base all'ambiente e alle condizioni d'uso.*



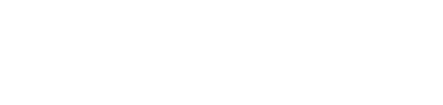
#### 製品仕様

仕様光源：CREE XM-L2 LED 1灯、点灯時間：約50,000時間
バッテリー：リチウムイオン、4000mAh/3.6V
本体寸法：104 x 29 x 32mm / 重量：140g
本体素材：前部・ボディ:アルミ、フタ/グリス：後部：樹脂、ガラスファイバー
製品内容：ヘッドライト本体 x1、シリコンカバー/ハンドル取付ブラケット x1、USBケーブル x1、有線リモートスイッチ x1、Oリング x2

#### 使用時間等

点灯モード	点灯レベル	明るさ (ルーメン)	連続点灯時間	最大照射距離	耐衝撃	防水
	ハイ	1000	約2時間	150m	1m	IPX6
	ミッド	600	約2.7時間			
ロービーム	ロー	350	約5.8時間			
	エコ	100	約25時間			
	パルス点滅	500	約43.5時間			
	クイックフラッシュ	150	約45時間			
緊急モード	ターボ	1000	/			

注意:ANSI/NEMA F11規格での実測データです。使用環境等によって異なる場合があります。



#### 产品配置

**LED :** 1\* Cree XM-L2, 寿命50000小时
**電池 :** 内置4000mAh/3.6V锂离子充电电池
**尺寸 (灯体) :** 104mm (长)\*29mm (宽)\*32mm (高)
**重量 (灯体) :** 140g
**其它 :** 车灯主体铝合金外壳, 坚固耐用, 散热更佳；其它部件和配件采用优质塑胶等材料
**包装清单 :** 自行车前灯\*1、车夹\*1、USB线\*1、有线控制器\*1、O圈\*2

#### 性能参数

模式	档位	亮度 (流明)	续航 (时)	最大射程	防跌落高度	防水级别
照明模式	高亮	1000	2	150米	1米	IPX6
	中亮	600	2.7			
	低亮	350	5.8			
	节能	100	25			
	脉冲闪烁	500	43.5			
	快速闪烁	150	45			
应急模式	高亮	1000	/			

注：以上参数是在实验室标准环境下测试所得，实际参数可能会因使用环境的不同而有所差别。

#### Guida rapida

**Tasto di accensione:** Tenere premuto il bottone per 0.5 secondi per accendere/spegnere il faretto.; Singolo clic perpassare da una Livello di luminosità all'altra.
**Indicatore batteria:** Verde: >65% potenza; Rosso: 10%-35% potenza; Rosso lampeggiante: <10% potenza.
Quando la batteria è inferiore al 2%, la luce lampeggerà ogni 10 secondi, si prega di caricare presto la luce.
**Micro USB charging:** Tempo di ricarica standard: 3 ore (5 V, DC/2A), valori approssimativi, potrebbero subire variazioni in base alle condizioni di utilizzo; è inclusa una protezione contro lo scarico totale.
**Indicatore di carica:** Rosso lampeggiante durante la ricarica e verde a carica completa.

**Tasto remoto cablato:** Quando il faretto è acceso, premere una singola volta per cambiare il livello di luminosità; Premere il tasto 0.3s e tenere premuto per attivare la modalità Emergenza, rilasciare per tornare alle modalità e luminosità precedenti.

**Altre caratteristiche:**

1) Circuito termico intelligente per prevenire il surriscaldamento dei LED;
2) Un circuito di memoria intelligente ricorda l'ultima modalità e l'ultimo livello di luminosità utilizzati quando il faretto viene acceso nuovamente.

#### Estensione del runtime della batteria

La luce può essere alimentata dal power bank per estendere il tempo di autonomia della batteria. La potenza massima sarà di circa 800 lumen.



#### 製品機能

**電源スイッチ:** 長押し (0.5秒) で電源の点灯/消灯します, 点灯中に、クリックして点灯レベルを切り替えます。
**電量残表示:** グリーン: >65%; レッド:10%-65%; レッド点滅: <10%.
バッテリーが2%未満になると、ライトは10秒ごとに点滅します。すぐに充電してください。
**マイクロUSBポート:** 標準充電時間: 約3時間 (最大入力: 5V, DC/ 2A), 使用状況などによって異なる場合があります; 過充電防止機能付。
**充電表示:** 充電中: レッド点滅、充電完了: にグリーンに点灯します。

**有線リモートスイッチ:** をマイクロUSBポートに接続します。1) 点灯中に、クリックすると明るさレベルを切り替えます;
2) 点灯中に、リモートスイッチを続けて押すと緊急モードに入る。スイッチを放すと直前のモードレベルに戻ります。

その他の機能:

(1) ロービームモードの「DualLens Optical Design」：眼のワイド配光と防眩機能；運動時などに対向者への眩しさを軽減する。
(2) スマート熱管理システム：LEDの過熱防止をする。
(3) スマートメモリー：直前のモードを記憶する。

#### バッテリーランタイムの延長

ライトは、バッテリーのランタイムを延長するために電源バンクによって電力を供給することができます。

最大出力は約800ルーメンになります。



#### 快速入门

**尾部按钮:** 长按0.5s 可打开/关闭车灯；开机状态，单击可循环切换档位。
**电量指示灯:** 电量>65%绿灯亮；电量10%~65%红灯亮；电量<10%红灯闪烁。
电量<2%时，车灯每10秒会闪烁一次，请及时充电。
**Micro USB充电:** 输入规格：5V, DC/ 2A，充满电时间约3小时；带防过充保护。
**充电指示灯:** 充电时红色指示灯闪烁，充满后转为绿灯常亮。
**有线控制器:** 接入Micro USB接口，开机状态下，单击可循环切换档位；长按0.3s进入应急模式，松开回到之前档位。
**档位记忆:** 智能记忆关机前状态，再次打开时进入上次关机时档位。
**过热保护:** 智能温控电路，实时检测和调节内部温度，防止LED过热。

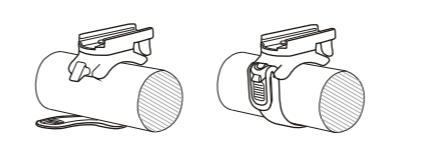
#### 续航时间延长

电量不足时，可连接移动电源增加车灯续航时间。此时最大亮度输出约800流明。



#### Montare il Vostro faretto

**1** Fissare la fascetta in gomma silconica sul manubrio (controllare che la vite sia stretta prima di ogni utilizzo):

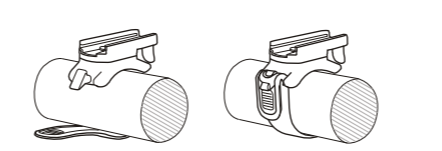


**2** Scorrere il faretto nella giusta direzione per collegarlo al supporto per il manubrio e aggiustare l’angolazione in base alla necessità.

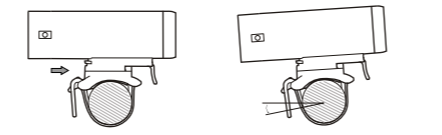


#### 自転車への取付方法

**1** ハンドルにシリコンラバーを次のよう取り付けてください。（乗車前にダイヤルが締まっているかを必ず確認してください。）

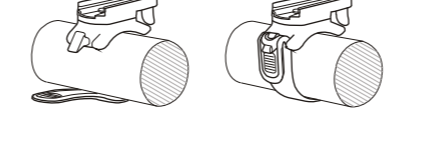


**2** ライト本体をスライドしてブラケットに取り付け、角度を調整してください。

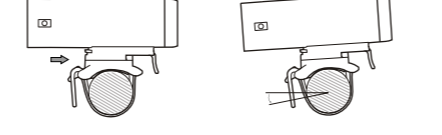


#### 安装指引

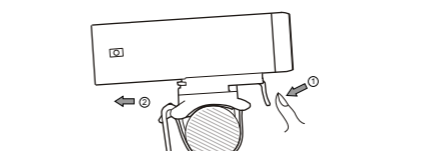
**1** 按图示将硅胶胶带车夹固定在车把合适位置（每次骑行前请检查车夹是否固定牢靠）：



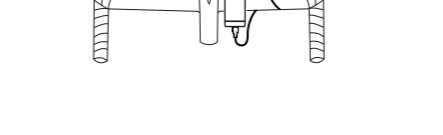
**2** 按对应方向把车灯底座滑入车夹，并根据照射距离下调车灯角度：



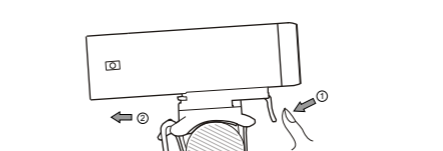
**3** Tenere premuta la linguetta di sgancio rapido e scorrere per sganciare il faretto.



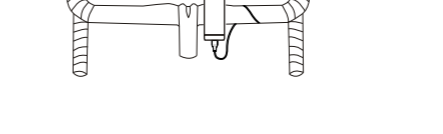
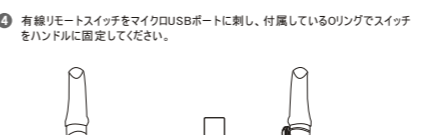
**4** Collegare il pulsante cablato remote alla porta Micro USB e usare l’O-ring per fissarlo vicino alla manopola come indicato sotto:



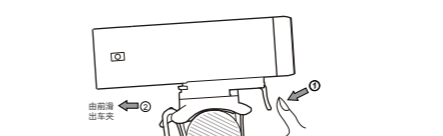
**3** クイックリリース レバーを押して取り外します。



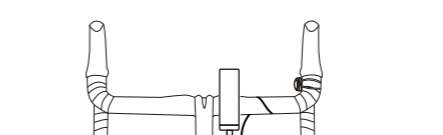
**4** 有線リモートスイッチをマイクロUSBポートに刺し、付属しているリングでスイッチをハンドルに固定してください。



**3** 要取下车灯时，先按下卡位槽，然后由向前方向滑出车灯。



**4** 将有线控制器USB端接入车灯Micro USB端口，根据需要使用O圈将控制器按键固定在车把车附近以方便操作，如图：



#### Attenzione!

Per sbloccare la luce della bici dal supporto del manubrio mentre è all’aperto in caso di furto.
Per mantenere le migliori prestazioni e prolungare la durata della batteria agli ioni di litio:
1. Controllare e caricare la batteria prima del primo utilizzo.
2. Evitare di scaricare completamente, consentire scariche parziali e evitare sovraccariche (in genere).
3. Mantenere e conservare il faretto a temperatura ambiente.
4. Per la conservazione a lungo termine, caricare la luce all’50% completa ogni 3 mesi.

#### Avviso!

Non guardare la luce direttamente quando è acceso, potrebbe provocare cecità temporanea.
Per la sicurezza degli altri, non far brillare la luce direttamente sui veicoli e sui pedoni in arrivo.
Tenere la luce lontano dalla portata dei bambini. I bambini dovrebbero essere accompagnati da adulti quando si utilizza la luce.
Non smontare o modificare la luce, può essere pericoloso e invalidare la garanzia.

#### Pericolo!

Batteria agli ioni di litio all’interno, non mettere la luce vicino a fonti di calore, potrebbe causare esplosioni!
Si prega di caricare il faretto con adattatori di corrente USB idonei, utilizzando adattatori difettosi si possono verificare perdite di potenza, incendio, ecc. RAVEMEN non è responsabile per alcuna di tali conseguenze.



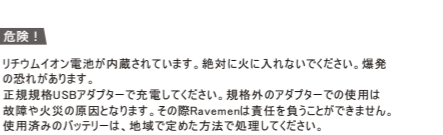
#### 使用上の注意！

ご使用前に必ず本マニュアルを最後まで読んで、マニュアルに従ってライトを使ってください。乗車前にライトの締め付けを必ず確認してください。盗難防止のため、外で自転車置く際には、ライトを取り外してください。リチウムイオンバッテリーの寿命を最大限に活かすため:

1. 初めて使用する時はフルに充電してください。
2. 完全に放電することを避けてください。
3. 常温にて保管してください。
4. 満充電での保管を避けてください。長期間保管する場合は、3ヶ月ごとに50%まで光を充電してください。

#### 警告

点灯中のライトを直視し続けないでください。視力障害を起こす恐れがあります。眩惑を起こさないようにするため、対向車(者)を照らさないよう照射角度を下向きにしてください。幼児の手に触れるところに放置しないでください。子供がライトを使用するときは大人が同行してください。ライトを分解、改造しないでください。怪我等の恐れがあります。また、保証対象外となります。



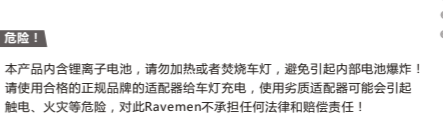
**危険！**
リチウムイオン電池が内蔵されています。絶対に火に入れないでください。爆発の恐れがあります。
正規規格USBアダプターで充電してください。規格外のアダプターでの使用は故障や火災の原因となります。その際Ravemenは責任を負うことができません。使用済みのバッテリーは、地域で定められた方法で処理してください。

#### 注意事項

・为了您的骑行安全，请按说明书指导安装和使用车灯，确保车灯正确安装和稳定的固定在车把上；
・首次使用本产品时，请确认电池电量，建议充满电后再使用；
・室外停车时取下车灯并随身携带以免丢失，同时尽量避免放置于高温和低温环境下，以免影响电池性能造成续航缩短；
・长时间不使用时，请充电至约50%的电量进行保存并每隔3个月充一次电。

**警告！**
・因车灯会发出强光，点亮时请勿直视LED，请勿让小孩和婴儿单独接触或使用车灯！
・使用时请注意避免直射对行人和车辆，以免出现意外！
・请勿私自拆卸或改装车灯主体，否则会失去保修或导致危险！

**4** 将有线控制器USB端接入车灯Micro USB端口，根据需要使用O圈将控制器按键固定在车把车附近以方便操作，如图：



**危险！**
・本产品内含锂离子电池，请勿加热或者焚烧车灯，避免引起内部电池爆炸！
・请使用合格的正规品牌的适配器给车灯充电，使用劣质适配器可能会引起触电、火灾等危险，对此Ravemen不承担任何法律和赔偿责任！

#### Garanzia

Siamo orgogliosi di affermare e garantire che le nostre luci sono prive di difetti di materiale e di lavorazione per 2 anni a partire dal giorno dell’acquisto in condizioni normali. Gli accessori e le parti di ricambio sono garantiti per un anno. Se si è verificato un difetto coperto da garanzia, restituire il prodotto presso il luogo di acquisto. Se questo accade entro 15 giorni dal giorno dell’acquisto, sostituiremo il prodotto difettoso con uno nuovo senza costi aggiuntivi; Dopo 15 giorni dal giorno dell’acquisto, le spese di trasporto e di trasporto saranno sostenute da persone che richiedono il servizio. Una garanzia a vita limitata è disponibile anche dopo il periodo di garanzia di 2 anni e il costo del servizio e le parti di ricambio saranno addebitati di conseguenza.

**Esclusioni di garanzia:**

1. Mancanza della ricevuta originale di vendita o prova dell’acquisto
2. Normale uso e normale usura o deterioramento della batteria
3. Modifiche o alterazioni non autorizzate, uso improprio e manutenzione



Web site: [www.ravemen.com](http://www.ravemen.com)
Tel/Fax: +86-755-29064166
Email: [service@ravemen.com](mailto:service@ravemen.com)
Address: 620, 6/F, TaiYangNeng GuiGu Building, Yunfeng road, Longhua, Shenzhen, China 518109



#### 製品保証について

ご購入日より2年間を保証期間と定めております。（バッテリーの劣化を除く）付属品及びスペア部品には1年間の保証があります。正常な使用状態で故障した場合は無料修理・交換いたします。万が一不具合が起こった場合は、必ずご購入店にご連絡ください。保証期間が過ぎても、有料修理ができる場合がありますので、ご購入店にご相談ください。

保証対象外：
1. ご購入時のシールがない場合
2. 通常使用による破損、傷み、劣化等
3. バッテリーの劣化
3. 不適切な使用、整備：許可なく分解・改造された場合



メーカー公式サイト: [www.ravemen.com](http://www.ravemen.com)
メーカー情報: [service@ravemen.com](mailto:service@ravemen.com)
620, 6/F, TaiYangNeng GuiGu Building, Yunfeng road, Longhua, Shenzhen, China 518109

#### 保修条款

● 不影响二次销售的情况下，7天无理由退货；
● 15天免费换新：在正常使用的前提下出现质量问题的产品；
● 2年免费保修：在正常使用的前提下出现质量问题的产品；零配件保修1年；
● 终生有限保修：超过免费保修期后，产品出现质量问题可享受有限保修，仅收取原材料费用；
● 保修起始日：从购物发票或电子订单记录显示的购买或签收物品的当天开始计算；
● 维修服务方式：送修，用户凭有效购买凭证联系购买的经销商或零售商申请售后服务；由此导致的快递费用，属于条款1、3、4的，由用户和品牌商共同承担；属于条款2的，由品牌商单独承担。

**注：以下情况不属于免费保修的范围**
● 无法出示有效购买凭证和确定购买日期的产品；
● 因个人使用不当或私自拆卸、改装产品而造成的损坏；
● 正常使用而引起的损耗（如：外壳、接插部件的自然消耗，磨损及老化）。



公司网址：[www.ravemen.com](http://www.ravemen.com)
联系电话：0755 2906 4166
客服邮箱：[service@ravemen.com](mailto:service@ravemen.com)
通讯地址：深圳市龙华区云禧路太阳能硅谷大厦6楼620